



MS
Summer

MONCALIERI

JAZZ  2010

8

O

“Edizione Straordinaria”

La Canzone Italiana a Cinque Voci

VOCI DI CORRIDOIO

9

Z

“Musiche da Film - “Cine & Jazz”

FABRIZIO BOSSO - FRANCESCO CAFISO

con l'Orchestra Sinfonica Nazionale della Rai

Direttore: Carlo Boccadoro

10

G

“Ciao Frankie”

MASSIMO LOPEZ

con la Big Band Jazz Company

Direttore: Gabriele Comeglio

11

D

“Jazz - Fusion”

BILLY COBHAM Band

12

G

“Tango e Dintorni”

SESTETTO RENACERÒ

con l'Orchestra Ritmo-Sinfonica A.Gi.Mus.

Direttore: Andrea Ravizza



Castello Reale di Moncalieri



Organizzazione

A.GI.MUS. - C.D.M.I.

Sezione di Moncalieri
Strada Genova, 166
10024 Moncalieri (To)
Tel./Fax 011.6813130
Info@moncalierijazz.com
www.moncalierijazz.com

La Rassegna è a cura di:

Direttore Artistico

Ugo Viola

Responsabile Amministrativo

Marco Viola

Responsabile Ufficio Stampa

Giorgio Cremona

Responsabile Ufficio Stampa Nazionale

Elisabetta Castiglioni

Fotografia

Ferdinando Caretto

Dopo 12 anni di florida attività e successi musicali internazionali, arriva a Moncalieri la prima edizione estiva del Festival Jazz. Dall'8 al 12 giugno 2010, nella prestigiosa cornice del Castello Reale di Moncalieri, grandi protagonisti della musica jazz si alterneranno in cinque imperdibili serate, di cui due presentate dal giornalista e conduttore radio-televisivo Dario Salvatori, ed una dalle voci più apprezzate del doppiaggio italiano, Ciro Imparato.

Erano anni che il pubblico chiedeva un appuntamento estivo che seguisse al tradizionale festival di novembre e queste sollecitazioni hanno trovato quest'anno un riscontro non solo per l'altissimo livello di artisti ed eventi che comporranno il Festival, ma anche per la ritrovata sede del Castello, luogo-simbolo della città.

Moncalieri Jazz Summer 2010 è un Festival ideato, promosso ed organizzato dall'A.GI.MUS di Moncalieri con il patrocinio della Presidenza del Consiglio dei Ministri, del Ministero per i Beni Culturali - Dipartimento dello Spettacolo, con il sostegno degli Assessorati alla Cultura del Comune di Moncalieri, della Provincia di Torino e della Regione Piemonte, con la collaborazione dell'Orchestra Sinfonica Nazionale della Rai, di Piemonte dal Vivo e JazzIn' Provincia. Moncalieri Jazz Summer 2010 annovera inoltre, fra i preziosi sponsor, la GIUGIARO DESIGN che, già in occasione del decimo anniversario della manifestazione, aveva curato l'immagine coordinata e ristilizzato il logo.

Per la sede del Castello Reale di Moncalieri si ringraziano per la collaborazione e la disponibilità il 1° Battaglione Carabinieri Piemonte e la Soprintendenza per i Beni Architettonici e Paesaggistici per il Piemonte.

Ugo Viola

Direttore Artistico
Moncalieri Jazz Festival



Moncalieri sempre più città di turismo e cultura. La nostra città deve connotarsi a essere sempre più un centro di attrazione, di piacere e di divertimento per i suoi abitanti e per i turisti. Il ricchissimo patrimonio storico, artistico e culturale della nostra città ne fanno una possibile attrattiva turistica forte a livello regionale e nazionale: un distretto culturale importante dove gli elementi del panorama culturale formano una rete unitaria. All'interno di questa rete, alcune manifestazioni come questa di Moncalieri Jazz Festival risultano essere molto importanti per il prestigio della Città, ma anche per la ritrovata sede del Castello, luogo simbolo di Moncalieri che, dopo due anni dall'incendio di una delle torri della struttura sabauda, ritorna ad ospitare la grande musica. La sede del Festival è anche una scelta non casuale, visto che proprio nel Castello veniva emanato il "Proclama di Moncalieri", atto fondamentale per la successiva realizzazione dell'Unità d'Italia, di cui entro il 2011 si celebrerà il centocinquantesimo anniversario.

Un ringraziamento è doveroso nei confronti del direttore artistico Ugo Viola e di tutte quelle persone che hanno reso possibile questo importante evento musicale, la prima edizione estiva del Festival Jazz.

Roberta Meo
Sindaco di Moncalieri

Francesco Maltese
Assessore alla Cultura



Voci di Corridoio
“EDIZIONE STRAORDINARIA”
La Canzone Italiana a cinque Voci

Concerto/evento condotto da
Dario Salvatori

Martedì 8 Giugno ore 21.30

Le **Voci di Corridoio** festeggiano un altro decennio di attività, sempre nel segno della passione, dell'ironia e della ricerca sulla musica d'autore italiana, nella loro personale interpretazione a “cinque voci”.

L'ultimo anno in particolare è stato denso di avvenimenti, concerti in tutta Italia, apparizioni tv su Rai1 e, a fine anno 2009, lo spettacolo “Musica che cura” all'Auditorium del Lingotto di Torino, nel quale hanno collaborato con artisti del calibro di Boosta (Subsonica), Antonella Ruggiero, Jovanotti, Giuliano Palma, Giuliano Sangiorgi. Infine il lavoro sul nuovo cd, che li ha visti all'opera nella ricerca di brani non consueti di grandi autori della musica italiana da riproporre nello stile che li contraddistingue.

“Edizione straordinaria” è dunque il titolo del nuovo cd, presentato in questo concerto.

Il titolo scelto non è casuale: dal Quartetto Cetra a Gorni Kramer, da Lelio Luttazzi a Umberto Bindi, da Bruno Martino a Fabio “Fabor” Borgazzi, una raccolta di canzoni di straordinari autori italiani, reinterpretate dalle Voci alla loro maniera, con arrangiamenti vocali originali e il loro trio di affiatati musicisti.

Straordinaria è in questa occasione anche la partecipazione di alcuni grandi solisti: tra gli altri, la tromba di Fabrizio Bosso, il sax di Francesco Cafiso e Diego Borotti, l'organo hammond di Alberto Marsico oltre all'amichevole partecipazione di Caparezza, che ha regalato al gruppo un “cammeo” in un brano del Quartetto Cetra.

Insomma una grande festa che le Voci intendono riproporre al pubblico, nella quale gran parte dei musicisti citati salirà sul palco insieme ai 5 cantanti e al loro trio.



moncalieri
JAZZ 2010
Summer

8 Giugno



VOCI DI CORRIDOIO

Elena Bacciolo	<i>voce</i>
Roberta Bacciolo	<i>voce</i>
Roberta Magnetti	<i>voce</i>
Paolo Mosele	<i>voce</i>
Fulvio Albertin	<i>voce</i>
Beppe Bima	<i>pianoforte</i>
Saverio Miele	<i>contrabbasso</i>
Luca Rigazio	<i>batteria</i>

Ospiti speciali:

Fabrizio Bosso, Francesco Cafiso, Alberto Varaldo, Diego Borotti, Ivan Bridon, Ugo Viola, Christophe Romeo Berthomme Kerleau... con la partecipazione a sorpresa di altri testimonial d'eccezione.

IN COLLABORAZIONE CON



Voci di Corridoio "EDIZIONE STRAORDINARIA"

Musiche da Film “CINE & JAZZ”

Concerto/evento condotto da
Dario Salvatori

Mercoledì 9 Giugno ore 21.30

Orchestra Sinfonica Nazionale Della Rai

Direttore **Carlo Boccadoro**

Solisti **Fabrizio Bosso** *tromba*
Francesco Cafiso *sax*

Arrangamenti **Andrea Ravizza**

Ci è già capitato di ricordare un grande film ascoltando poche note della sua colonna sonora, così come spesso ci si ricorda di una grande musica vedendo pochi fotogrammi di una pellicola: questo particolare legame, che unisce queste due arti, è la sintesi del concerto di Musiche da Film che si propone come titolo della serata: “CINE & JAZZ”. Il cinema è definito la settima arte; è nato alla fine del XIX secolo e, proprio a Torino, ha mosso i primi passi.





In Italia, nel corso dei decenni si è rinnovato ed evoluto fino a diventare una delle manifestazioni artistiche più viste e conosciute. Le colonne sonore selezionate sono state individuate tra le tante che hanno rappresentato dei veri e propri capisaldi della storia del cinema a tematiche jazz, altre invece saranno adattate grazie ad un grande lavoro di arrangiamento che ripresentano famosi brani cinematografici con una nuova e interessante interpretazione in chiave jazzistica. I brani saranno eseguiti da due jazzisti italiani di livello internazionale: il trombettista torinese **Fabrizio Bosso** e il sassofonista siciliano **Francesco Cafiso**, accompagnati dalla prestigiosa **Orchestra Sinfonica Nazionale della Rai**, diretta da **Carlo Boccadoro** e con partiture arrangiate da **Andrea Ravizza**.

HOUSE BAND

Valerio Signetto	<i>sax contralto</i>
Gianni Denitto	<i>sax contralto</i>
Luca Biggio	<i>sax tenore</i>
Alessandro Data	<i>sax baritono</i>
Riccardo Zegna	<i>pianoforte</i>
Loris Bertot	<i>contrabbasso</i>
Gianpaolo Petrini	<i>batteria</i>



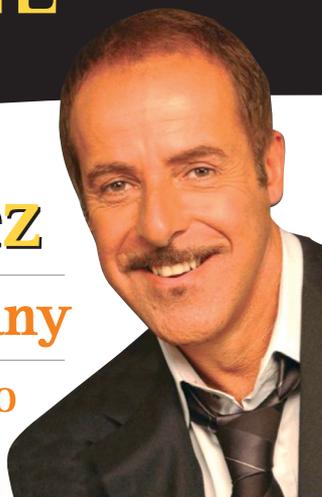
“CIAO FRANKIE”

Massimo Lopez

Big Band Jazz Company

Direttore **Gabriele Comeglio**

Giovedì 10 Giugno ore 21.30



L'omaggio dedicato a “The Voice”, continua a riscuotere successi in Italia e non solo. Frank Sinatra, *The Voice*, raccontato con passione e ammirazione da **Massimo Lopez** in “*Ciao Frankie*”, è un concerto-spettacolo, ed un tributo al grande cantante e attore statunitense, che ha toccato i più grandi teatri d'Italia.

Scomparso nel 1998, l'indimenticato Frankie rivive nello “*One Man Show*” del poliedrico artista italiano, comico, attore e doppiatore che ama la musica. Ventuno brani del celebre repertorio swing di Sinatra sono interpretati da Lopez con l'accompagnamento della Big Band Jazz Company, un'orchestra di 14 elementi diretta dal Maestro Gabriele Comeglio. Oltre a ripercorrere la carriera musicale di *The Voice*, lo showman marchigiano si cimenta anche con le gag e le irresistibili imitazioni che lo hanno portato al successo.

La regia dello spettacolo è di Giorgio Lopez, affermato attore e doppiatore (Dustin Hoffman e Danny De Vito), egregio regista che insieme agli autori e con la produzione della Stemal di Alessandro Lopez, è riuscito a confezionare uno spettacolo di raffinato livello.





MASSIMO LOPEZ

Nasce artisticamente al Teatro Stabile di Genova lavorando con Luigi Squarzina, Luca Ronconi, Giorgio Albertazzi, Lina Volonghi, Adriana Asti, Eros Pagni, Alberto Lionello, tanto per citarne alcuni. Proprio a Genova, conosce Tullio Solenghi ed Anna Marchesini con i quali costituisce il famoso "Trio" entrando a pieno merito nella storia della televisione italiana. Dopo lo scioglimento del Trio, l'artista acquista ulteriore popolarità partecipando come testimonial alla nota campagna pubblicitaria "Una telefonata allunga la vita" per Telecom Italia, che ha ricevuto, fra i tanti, anche premi a livello internazionale. Nel contempo prosegue a lavorare con immutato successo in televisione, sia in Rai che in Mediaset con programmi di intrattenimento e fiction. Da qualche anno ha riscoperto, da conduttore, la sua vecchia passione per la radio.

Con la
BIG BAND JAZZ COMPANY
diretta da Gabriele Comeglio

e con
Giuliano Chiariello

regia
Giorgio Lopez



Billy Cobham “JAZZ-FUSION”

Venerdì 11 Giugno ore 21.30

Una stella di prima grandezza dello strumento ritmico per antonomasia, la batteria di **Billy Cobham** accompagnato da una Band d'eccezione. Cobham rappresenta un vero e proprio pilastro dello stile jazz-fusion, il suo suono potente e complesso ha esercitato una forte influenza sui musicisti che a lui si ispireranno. Di lui musicista basterebbe dire che ha partecipato nella band di Miles Davis alla registrazione di *Bitches Brew* per farne una “leggenda”.

Nel 1971 con il chitarrista John McLaughlin lasciano Miles Davis e formano la Mahavishnu tra cui Randy Brecker, Michael Brecker, John Abercrombie, Don Grolnick, Barry Rodgers e Will Lee, Orchestra che presto passerà alla storia con due formidabili dischi. A partire dal brano di apertura *Meeting Of The Spirits* di Inner Mounting Flame, emergono subito un'energia ed una tecnica fuori dal comune e nasce così un nuovo linguaggio musicale.





Sono anni di grande creatività e libertà artistica; nel 1973 esce *Spectrum*, unanimemente considerato il suo miglior album ed uno degli album "jazz-rock" più venduti di tutti i tempi. Negli anni '70 Cobham lavora intensamente anche alla realizzazione di brani composti per film e serie televisive come "Shaft" di Isaac Hayes, "Mission Impossible" di Lalo Schifrin. Da

sottolineare la creazione, negli anni '80 della colonna sonora del film "L'ultima tentazione di Cristo", diretto da Martin Scorsese, frutto di una collaborazione con Peter Gabriel che lo contatta e, quella stessa sera, le tracce di batteria vengono registrate di getto, basando il tutto sull'improvvisazione. Nei primi anni Ottanta effettua, con gli amici di sempre, numerosi concerti tra essi Herbie Hancock, Ron Carter, George Duke nel celebre Trio Hurricane e compaiono insieme nell'album Uptown Conversation dello stesso Ron Carter. Nel 1986, nella trasmissione RAI, "Fantastico", Cobham e Tullio De Piscopo si esibiscono in un *Drum Contest* in diretta, al termine dello show gli spettatori li acclamano con una lunga ovazione. Nel 2010, esce "Drum'n'voice vol.3", prodotto e arrangiato da Nicolosi productions (Novecento); in questo terzo capitolo della collaborazione Cobham/Nicolosi partecipano anche Chaka Khan, Gino Vannelli, George Duke, Bob Mintzer, John Scofield, Brian Auger, Alex Acuna e i Novecento. Cobham è ancora oggi tra i più grandi ricercatori instancabile di ritmi e sonorità musicali.

BILLY COBHAM BAND

Billy Cobham	<i>drums</i>
Camila Ben Naceur	<i>keyboard</i>
Christophe Cravero	<i>keyboard - violin</i>
Jean Marie Ecav	<i>guitar</i>
Junior Gill	<i>steel drums</i>
Fifi Chayeb	<i>bass</i>

Sestetto Renacerò “TANGO e DINTORNI”

Concerto/evento condotto da
Ciro Imparato

Sabato 12 Giugno ore 21.30



Orchestra Ritmo-Sinfonica A.Gi.Mus.

Direttore **Andrea Ravizza**

Ballerini **Los Hermanos Macana**
Sarita Goyas - Ricardo Labriola

Protagonista è uno dei gruppi che per primo ha portato in Italia e ha diffuso il messaggio musicale del grande maestro argentino Astor Piazzolla, il **Sestetto Renacerò**. Per la prima volta si fonderanno ben quattro arti in un unico evento: Musica, Danza, Cinema e Letteratura. Il sestetto è accompagnato dall'**Orchestra Ritmo-Sinfonica A.Gi.Mus di Moncalieri**, diretta da **Andrea Ravizza** che ne ha curato l'orchestrazione e gli arrangiamenti; alcuni brani sono stati arrangiati da Giuseppina Perrone Fornero. Renacerò nasce dall'originaria e comune passione di sei musicisti provenienti da esperienze musicali diverse, e che si è via via trasformata in ricerca e studio approfondito delle origini e dell'evoluzione del tango per affrontare la produzione di Piazzolla con una consapevolezza decisamente autorevole.

SESTETTO RENACERÒ

Ugo Viola	<i>fisarmonica</i>
Marco Viola	<i>violino</i>
Valentina Fornero	<i>violoncello</i>
Giuseppe Calvagna	<i>contrabbasso</i>
Valerio Signetto	<i>saxofono/clarinetto</i>
Maurizio Fornero	<i>pianoforte</i>



L'attenzione si è rivolta in modo particolare alle composizioni dell'ultimo periodo nelle quali il musicista argentino sperimentava i mezzi espressivi più audaci, creando un tango non più e non soltanto in funzione della danza, ma vivo di per sé e portatore di un valore intrinseco. In una terra, l'Argentina dove tutto può cambiare, e dove tanti italiani emigrarono per cambiare la loro vita, una sola cosa sembrava destinata a non mutare mai, il tango, ma Piazzolla ha violato questo tabù. Ha reinterpretato un mito, percorso nuove vie, elaborando un nuovo tango che ci ha poi restituito divenendo una musica inconfondibile. La forza impressa dal Maestro argentino al "suo" tango si è ben presto diffusa in tutto il mondo dando nuova spinta vitale ad un ballo e ad una musica che stavano stagnando in un momento storico dove una brutale dittatura sembrava aver bloccato le spinte innovative di un popolo. Il programma tiene conto dell'evoluzione storica che questo genere musicale ha avuto nel corso dei decenni, mostrando come ci sia stata una trasformazione che partiva da caratteristiche melodiche e ritmiche spiccatamente "tradizionali" per poi arrivare alle attuali avanguardie delle sperimentazioni più avanzate. Si pensi a come il tango si sia differenziato da Gardel ai Gotham Project, passando da Pugliese a Bevilacqua, mantenendo però uno stretto legame con il cuore pulsante del genio musicale di Piazzolla.



La danza con i maestri di Tango Argentino **Los Hermanos Macana, Sarita Goyas e Ricardo Labriola**. Il cinema con la proiezione di spezzoni di celebri film in cui



il tango ha fatto da colonna sonora o ne è addirittura protagonista. Tra i titoli in programma: Profumo di donna, Frantic, Ti va di ballare, Enrico IV. La letteratura con la lettura di celebri poesie, aforismi e brani tratti da film, o opere letterarie in cui il ballo argentino è protagonista. La lettura sarà interpretata da una delle più apprezzate voci del doppiaggio italiano, **Ciro Imparato** che presenterà la serata.

Servizio NAVETTA Gratuito

Linea AZZURRA
AGENZIA VIAGGI E TURISMO



A Partenza da Piazza Panissera (fronte cimitero Moncalieri)

B Arrivo in Piazza Baden Baden e ritorno



SOSTA GRATUITA (ticket per 3 ore) presso il parcheggio Multipiano Centro Storico *Best in Parking* di Moncalieri (Ingresso da Via Alfieri 17 o Strada Torino 2/ter). Si potrà ritirare il suddetto ticket presso la biglietteria del Castello Reale prima dell'inizio del concerto, esibendo il biglietto del *Parking*. (Fino ad esaurimento posti).

INFO e PREVENDITE

A.GI.MUS. - C.D.M.I.

Strada Genova, 166
Moncalieri - Tel. 011 6813130

Il Mercoledì

Via Cavour, 70
Moncalieri - Tel. 011 644542

Linea Azzurra

Strada Genova, 38/B
Moncalieri - Tel. 011 6407582

Box Office c/o Feltrinelli

Piazza C.L.N., 251
Torino - Tel. 011 5611262

FNAC

Via Roma, 56
Torino - Tel. 011 5516711

Rock'n Folk

Via Bogino, 4
Torino - Tel. 011 8394542

RadioVeronicaOne

Via Massena, 60
Torino - Tel. 011 5812111

Nova Labor Servizi

Via Guarino Guarini, 4
Torino - Tel. 011 5611153

Torino Musica Notizie

Via Ala di Stura 71/18
Torino - Tel. 011 2267739

La Biglietteria

Via XX Settembre, 68/H
Torino - Tel. 011 543534

FNAC c/o Le Grù

Via Crea, 10
Grugliasco - Tel. 011 5362604

La Suoneria

Via Partigiani, 4
Settimo T.se - Tel. 011 8028451

Muzak Dischi

Corso Nizza, 27
Cuneo - Tel. 0171 681506

103 Store

Via Roma, 16
Fossano - Tel. 0172 635740

Muzak Dischi

Corso Nizza, 27
Cuneo - Tel. 0171 681506

103 Store

Via Roma, 16
Fossano - Tel. 0172.635740

Rogirò

Via Buniva, 63
Pinerolo - Tel. 0121 396935

Le Disque

Via Vittorio Veneto, 2/A
Rivoli - Tel. 011 9534310

Exit Music

Via Tapparelli, 43
Savigliano - Tel. 0172 715021

Discolandia b-Side

Corso Vittorio Emanuele, 16/C
Alba - Tel. 0173.440612

Discovolante

Via principi di Piemonte, 49
Bra - Tel. 0172 421274

Top Sound Record

Via Torino, 10
Saluzzo - Tel. 0175 46226

Mondovicino

Outlet Mondovicino
Mondovi - Tel. 0174 040197

Verdeazzurro

Corso L. Corsi, 56
Savona - Tel. 019 821360

Cigna Dischi

Via Italia, 39
Biella - Tel. 015 21802

Dischiland

Via Roma, 64/A
Casale M.to - Tel. 0142 454679

Bar Piazza

Via Juvarra, 12
Nichelino - Tel. 011.1953952

Videoqueen

Via Lanzo, 164/A
Borgaro T.se - Tel. 011.4500301

Teatro della Concordia

C.so Puccini
Venaria - Tel. 011.4241124

PRENOTICKET:

Tel. 02.54271

www.ticket.it

Acquisto telefonico/carta di credito
(lun. - ven. dalle ore 10.00 alle ore 17.00)

CASTELLO REALE DI MONCALIERI

Viale del Castello, 2 - Moncalieri (TO)

Solo ed esclusivamente nei giorni dei concerti a partire dalle ore 18.30

PREZZO DEI BIGLIETTI

8 Giugno ore 21.30 *posto unico € 10,00*
"Edizione Straordinaria"

9 Giugno ore 21.30 *posto unico € 15,00*
"Musiche da Film" Cine & Jazz"

10 Giugno ore 21.30 *posto unico € 20,00*
"Ciao Frankie"

11 Giugno ore 21.30 *posto unico € 15,00*
Jazz - Fusion

12 Giugno ore 21.30 *posto unico € 15,00*
"Tango e Dintorni"

SCONTI E RIDUZIONI:

Abbonamento a tutti i 5 concerti: € 60,00

In vendita solo presso la sede:

A.Gi.Mus. di Moncalieri - Strada Genova 166
Moncalieri - Tel. 011.6813130

Ragazzi fino ai 12 anni (sconto del 50%)

Card Turismo Torino Provincia
(sconto del 10%)



Abbonamento Musei
Torino Piemonte
(sconto del 10%)





Jazzin' Provincia



MEDIA PARTNER



SI RINGRAZIANO

1° Battaglione Carabinieri Piemonte
la Soprintendenza per i Beni Architettonici e Paesaggistici per il Piemonte